Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2304/2002

av den 20 december 2002

om genomförande av rådets beslut 2001/822/EG om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska gemenskapen (ULT-beslut)

(EGT L 348, 21.12.2002, s. 82)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 1424/2007 av den 4 december 2007	L 317	38	5.12.2007

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 8, 14.1.2003, s. 46 (2304/2002)

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2304/2002

av den 20 december 2002

om genomförande av rådets beslut 2001/822/EG om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska gemenskapen (ULT-beslut)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 2001/822/EG ([1]), särskilt artikel 23 i detta,

med beaktande av det interna avtalet mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om finansiering och förvaltning av gemenskapens bistånd inom ramen för finansprotokollet till partnerskapsavtalet mellan staterna i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater å andra sidan, undertecknat i Cotonou (Benin) den 23 juni 2000, och om tilldelning av ekonomiskt stöd till de utomeuropeiska länder och territorier på vilka den fjärde delen av EG-fördraget är tillämplig ([2]),

med beaktande av rådets förordning beträffande en budgetförordning för Europeiska utvecklingsfonden ([3]), och

av följande skäl:

(1) I beslut 2001/822/EG (ULT-beslutet) anges att kommissionen skall anta genomförandebestämmelser för del III och bilagorna A–D i samarbete med de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) inom ramen för partnerskapsförfarandet. I artikel 4 anges särskilt att de senare skall vara huvudansvariga för upprättandet av samlade programplaneringsdokument och samarbetsprogram.

(2) De bestämmelser som antas av kommissionen i enlighet med artikel 23 i ULT-beslutet bör vara förenliga med principerna om en sund ekonomisk förvaltning, partnerskap, komplementaritet och subsidiaritet och säkerställa de utomeuropeiska ländernas och territoriernas deltagande i utvecklingsprocessen liksom lämplig övervakning och revision från dessa länders och territoriers och från kommissionens sida.

(3) Med beaktande av de utomeuropeiska ländernas och territoriernas särskilda behov, förmåga och begränsningar bör det ekonomiska stödet till dem ges som budgetstöd, förutsatt att deras förvaltning av de offentliga utgifterna är tillräckligt öppen, ansvarsfull och effektiv. Vidare bör deras förfaranden för offentlig upphandling uppfylla kraven i budgetförordningen för EUF beträffande insyn och öppenhet. Det bör ges som stöd till projekt och program när detta anses säkerställa ett effektivare eller säkrare genomförande.

(4) Det bör fastställas bestämmelser för upprättande av det samlade programplaneringsdokumentet och för uppföljning, revision, utvärdering, översyn och genomförande av detta liksom för rapportering och finansiella korrigeringar. I dessa bestämmelser bör det fastställas att kommissionen får delta i denna verksamhet. Med

([1]) EGT L 314, 30.11.2001, s. 1.
([2]) EGT L 317, 15.12.2002, s. 355.
([3]) KOM(2002) 290 slutlig av den 11 juni 2002.

▼B

förbehåll för nödvändiga anpassningar till den särskilda situationen i de utomeuropeiska länderna eller territorierna bör dessa bestämmelser överensstämma med strukturfondsbestämmelserna, så att kommissionens deltagande kan utökas och bli effektivare.

(5) För att underlätta det regionala samarbetet och den regionala integrationen mellan de utomeuropeiska länderna och territorierna och AVS-länderna bör identiska regler i princip tillämpas. Mot bakgrund av vissa utomeuropeiska länders och territoriers geografiska läge, som innebär att de i praktiken inte kan etablera ett nära samarbete med AVS-länderna eller med andra utomeuropeiska länder och territorier, bör det emellertid också skapas möjligheter att tilldela regionala fonder på begäran av endast ett utomeuropeiskt land eller territorium.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning har varit föremål för samråd med de utomeuropeiska länderna och territorierna.

(7) De ågärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den EUF–ULT-kommitté som inrättas genom artikel 24 i ULT-beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

DEL 1

ÄMNESOMRÅDE OCH PRINCIPER

▼M1

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs förfarandena för programplanering, genomförande och kontroll av det finansiella stöd från gemenskapen till de utomeuropeiska länderna och territorierna som kommissionen förvaltar inom ramen för tionde Europeiska utvecklingsfonden (EUF) i enlighet med bestämmelserna i ULT-beslutet och budgetförordningen för tionde EUF.

▼B

Artikel 2

Komplementaritet och partnerskap

1. Programplaneringen, genomförandet, övervakningen och utvärderingen av EUF-stödet skall genomföras i nära samråd mellan de utomeuropeiska länderna och territorierna, de berörda medlemsstaterna och kommissionen.

2. De utomeuropeiska länderna och territorierna skall se till att det sker ett lämpligt samråd under programplaneringsprocessen med alla de aktörer som deltar i samarbetet och som anges i artikel 5.1 andra och tredje strecksatserna i ULT-beslutet.

3. De utomeuropeiska länderna och territorierna, de berörda medlemsstaterna och kommissionen skall verka för samordning och konsekvens mellan de åtgärder som vidtas enligt denna förordning, de som vidtas med bidrag från gemenskapens budget och de som vidtas av Europeiska investeringsbanken, andra institutionella institutioner och de berörda medlemsstaterna.

▼B

DEL II

PROGRAMPLANERAT OCH ICKE-PROGRAMPLANERAT BISTÅND

KAPITEL 1

Programplanerat bistånd

▼M1

Artikel 3

Territoriell programplanering

Åtgärder inom ramen för ULT-beslutet som finansieras med hjälp av icke-återbetalningspliktigt stöd inom ramen för tionde EUF ska programplaneras så snart som möjligt efter ikraftträdandet av det interna avtalet om upprättandet av tionde EUF, genom att det antas ett samlat programplaneringsdokument enligt förlagan i bilagan till denna förordning.

Artikel 4

Upprättande av det samlade programplaneringsdokumentet

1. De utomeuropeiska ländernas och territoriernas behöriga myndigheter ska efter samråd med ett så stort urval av aktörer i utvecklingsprocessen som möjligt utarbeta ett förslag till samlat programplaneringsdokument, som ska grundas på tidigare erfarenheter och bästa praxis.

Alla förslag till samlade programplaneringsdokument ska anpassas till de enskilda utomeuropeiska ländernas och territoriernas behov och särskilda omständigheter. Programplaneringsdokumenten ska fastlägga resultatorienterade indikatorer som ska övervakas, och de ska befrämja det lokala ägarskapet i samarbetsprogrammen.

2. Ett utbyte av åsikter beträffande förslaget till samlat programplaneringsdokument ska ske mellan det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet, den berörda medlemsstaten och kommissionen, där så är tillämpligt via den berörda delegationen.

Det utomeuropeiska landet eller territoriet ska tillhandahålla alla upplysningar – inbegripet resultatet av eventuella genomförbarhetsstudier – som är nödvändiga för att göra kommissionens bedömning av förslaget till samlat programplaneringsdokument så effektiv som möjligt.

3. Det finansiella stödet från tionde EUF ska i princip tillhandahållas i form av budgetstöd, utom i vederbörligen motiverade undantagsfall.

Om villkoren för tillhandahållande av budgetstöd inte är uppfyllda, ska förslaget till samlat programplaneringsdokument omfatta en beskrivning av de åtgärder som kommer att vidtas för att trygga att dessa villkor uppfylls.

Alla avvikelser mellan landets eller territoriets egen analys och gemenskapens analys ska noteras.

Artikel 5

Kommissionens bedömning av det samlade programplaneringsdokumentet

Kommissionen ska göra en bedömning av förslaget till samlat programplaneringsdokument för att fastställa huruvida det innehåller alla uppgifter som krävs och är förenligt med målen för ULT-beslutet, för denna förordning och för gemenskapens politik på berörda områden.

▼M1

Kommissionen ska särskilt göra en bedömning av förslaget till samlat programplaneringsdokument för att fastställa huruvida det innehåller alla uppgifter som krävs för att den ska kunna fatta det finansieringsbeslut som avses i artikel 20.4 i ULT-beslutet.

Den ska underrätta Europeiska investeringsbanken om förslaget till samlat programplaneringsdokument.

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 4.3 ska kommissionen besluta huruvida det finansiella stödet från tionde EUF ska tillhandahållas i form av budgetstöd – med förbehåll för en preliminär bedömning av öppenheten, ansvarsskyldigheten och effektiviteten i förvaltningen av de offentliga utgifterna och av öppenheten i förfarandena för offentlig upphandling, i enlighet med de normer som anges i budgetförordningen för tionde EUF – eller i form av stöd till program eller projekt.

Artikel 6

Regionala program

1. Artiklarna 3–5 ska gälla i tillämpliga delar för det finansiella stödet till regionalt samarbete och regional integration enligt artikel 3.2 i bilaga II Aa till ULT-beslutet.

Kommissionen ska vid sin bedömning av förslag ta särskild hänsyn till de förväntade verkningarna på de berörda utomeuropeiska ländernas och territoriernas integration i den region som de hör till.

Samordning ska tryggas i så stor utsträckning som möjligt med program på territoriell nivå och med åtgärder som involverar AVS-stater eller yttersta randområden enligt artikel 299.2 i EG-fördraget. Detta kan innefatta fastställande av prioriteter och särskilda resurser med tanke på att stärka samarbetet med AVS-stater eller yttersta randområden enligt artikel 299.2 i EG-fördraget samt av närmare regler för identifiering av åtgärder av gemensamt intresse och för samordning av urvalet av sådana åtgärder.

Ingående av åtaganden för utgifter ska föregås av ett finansieringsbeslut från kommissionen gällande stöd till program eller projekt.

2. I syfte att uppnå en lämplig skala och höja effektiviteten får regionala och territoriella medel kombineras för att finansiera regionala program med en tydlig territoriell komponent.

3. Artiklarna 8 och 16–30 ska gälla i tillämpliga delar för regionala program.

▼B

KAPITEL 2

Icke programplanerat bistånd

▼M1

Artikel 7

Användning av reserven

1. Kommissionen ska på grundval av den översyn efter halva tiden som föreskrivs i artikel 22 fördela resurser från reserv B för de ändamål som avses i artikel 3.4 b i bilaga II Aa till ULT-beslutet. Den ska anpassa de redan fördelade vägledande beloppen i enlighet med detta samt underrätta de utomeuropeiska länderna och territorierna och medlemsstaterna om sitt beslut om den nya fördelningen.

2. Med tanke på ingåendet av åtaganden för de resurser som avses i artikel 28 i och bilaga II D till ULT-beslutet ska varje utomeuropeiskt land eller territorium som anser sig berättigat till sådant tilläggsstöd som föreskrivs i den artikeln och bilagan inge en fullständig ansökan på

▼M1

formulär som kommissionen ställer till förfogande och därvid tillhandahålla alla upplysningar som behövs för att ansökan ska kunna bedömas.

Ansökan ska inges till kommissionen senast i slutet av det år som följer på det år för vilket tilläggsstödet begärs.

Kommissionen ska underrätta det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet om sitt beslut snarast möjligt.

▼B

DEL III

GENOMFÖRANDE

KAPITEL 1

Finansiella förfaranden

▼M1

Artikel 8

Åtaganden

1. Kommissionen ska ingå åtaganden för utgifter för finansiellt stöd till de utomeuropeiska länderna och territorierna i enlighet med budgetförordningen för tionde EUF.

2. Ingående av åtaganden för sådana utgifter som faller inom ramen för samlade programplaneringsdokument ska föregås av ett finansieringsbeslut från kommissionen som i princip ska gälla budgetstöd, utom i vederbörligen motiverade undantagsfall.

3. Kommissionen ska ingå åtaganden för sådana utgifter som faller utanför ramen för samlade programplaneringsdokument men inom ramen för den icke fördelade reserv B som avsatts på grundval av artikel 3.4 i bilaga II Aa till ULT-beslutet i enlighet med budgetförordningen för tionde EUF och verkställa dessa utgifter i enlighet med den förordningen.

Artikel 9

Utbetalare

De finansinstitut i de utomeuropeiska länderna och territorierna och gemenskapen hos vilka kommissionen öppnar konton i enlighet med budgetförordningen för tionde EUF med tanke på genomförandet av samarbetet med de utomeuropeiska länderna och territorierna ska fungera som ”utbetalare”.

Ränta ska betalas på medel som deponeras hos utbetalare i gemenskapen.

Utbetalare i de utomeuropeiska länderna och territorierna ska inte få någon ersättning för sina tjänster, men ingen ränta ska betalas på medel som deponeras hos dem.

▼B

KAPITEL 2

Kontrakt

▼M1

Artikel 10

Allmänna bestämmelser om kontrakt

1. Förfarandena för tilldelning av kontrakt ska anges i finansieringsöverenskommelserna.

2. Om finansiellt stöd tillhandahålls i form av budgetstöd, ska det berörda utomeuropeiska landets eller territoriets förfaranden för offentlig upphandling tillämpas.

3. I alla andra fall ska tilldelning av kontrakt ske i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen för tionde EUF.

▼B

Artikel 11

Skatte- och tullordningar

1. De utomeuropeiska länderna och territorierna skall på kontrakt som rör genomförande av program eller projekt, vilka finansieras genom EUF, tillämpa skatte- och tullordningar som inte är mindre förmånliga än dem som tillämpas gentemot de mest gynnade stater eller internationella utvecklingsorganisationer med vilka de har förbindelser. Vid fastställandet av mest gynnad nationsbehandling skall hänsyn inte tas till de ordningar som det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet tillämpar gentemot andra utomeuropeiska länder eller territorier, AVS-stater eller andra utvecklingsländer.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1 skall följande gälla för kontrakt som finansieras av gemenskapen:

a) Kontraktet skall i det mottagande utomeuropeiska landet eller territoriet inte beläggas med stämpel- eller registreringsavgifter eller skatter med motsvarande verkan, oavsett om sådana avgifter redan införts eller kommer att införas i framtiden. Sådana kontrakt skall dock registreras i enlighet med gällande lagar i det utomeuropeiska landet eller territoriet, och en avgift motsvararande den lämnade tjänsten får tas ut för denna registrering.

b) Vinster eller inkomster som härrör från genomförandet av kontrakt skall vara beskattningsbara i enlighet med det berörda utomeuropeiska landets eller territoriets nationella fiskala regler, förutsatt att de fysiska eller juridiska personer som erhåller sådan vinst eller inkomst har ett permanent verksamhetsplats i detta land eller territorium eller att genomförandet av kontraktet tar längre tid än sex månader.

c) Företag som måste importera utrustning för att utföra ett entreprenadkontrakt skall, om de så begär, när det gäller denna utrustning omfattas av bestämmelserna om temporär import enligt det mottagande utomeuropeiska landets eller territoriets nationella lagstiftning om sådan utrustning.

d) Den utrustning som behövs för utförande av uppgifter som anges i ett tjänstekontrakt får importeras temporärt till det utomeuropeiska landet eller territoriet, i enlighet med det landets eller territoriets nationella lagstiftning, fritt från tullar, skatter eller fiskala avgifter med motsvarande verkan, i de fall där dessa tullar och avgifter inte utgör ersättning för lämnade tjänster.

e) Import i samband med genomförandet av ett varukontrakt till det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet skall medges fritt från tullar, skatter eller fiskala avgifter med motsvarande verkan.

▼B

Kontrakt för varor med ursprung i det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet skall ingås på grundval av varornas pris fritt fabrik, vartill får läggas sådana nationella fiskala avgifter som eventuellt är tillämpliga på dessa varor i det berörda landet eller territoriet.

f) Inköp av bränslen, smörjmedel, kolvätebindemedel och allt material som används för genomförande av entreprenadkontrakt skall anses ha ägt rum på den lokala marknaden och skall underkastas de fiskala regler som är tillämpliga enligt gällande nationella lagstiftning i landet eller territoriet i fråga.

g) Personliga effekter och hushållseffekter, som importeras för att användas av ej lokalt rekryterade fysiska personer, vilkas arbetsuppgifter är definierade i ett tjänstekontrakt, samt medlemmar av deras familjer, skall vara befriade från tullar, skatter och andra fiskala avgifter med motsvarande verkan, i enlighet med gällande lagstiftning i det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet.

3. De frågor som inte omfattas av punkterna 1 och 2 beträffande skatte- och tullordningar skall även fortsättningsvis vara underkastade lagstiftningen i det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet.

KAPITEL 3

Ansvariga för förvaltning och genomförande

Artikel 12

Förfaranden för genomförande

Utan att det påverkar tillämpningen av förfarandena för genomförande av det budgetstöd som avses i artiklarna 8.2 och 10.2 skall program och projekt som finansieras enligt denna förordning genomföras i enlighet med artiklarna 13, 14 och 15.

▼M1

Artikel 13

Delegationer

1. Om kommissionen företräds av en delegation under ledning av en delegationschef, ska den underrätta det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet om detta. Om kommissionen företräds enligt ovan, ska bestämmelserna i budgetförordningen för tionde EUF om vidaredelegerade utanordnare och räkenskapsförare tillämpas.

2. Delegationschefen ska vara huvudkontaktpersonen för de olika samarbetsaktörerna i det utomeuropeiska landet eller territoriet. Han ska arbeta nära samman med den territoriella utanordnaren.

3. Delegationschefen ska ha de instruktioner och delegerade befogenheter som krävs för att underlätta och påskynda alla åtgärder inom ramen för denna förordning.

4. Delegationschefen ska regelbundet underrätta myndigheterna i det utomeuropeiska landet eller territoriet om sådan gemenskapsverksamhet som direkt kan beröra samarbetet mellan gemenskapen och det utomeuropeiska landet eller territoriet.

Artikel 14

Territoriell utanordnare

1. Regeringen i varje utomeuropeiskt land eller territorium ska utse en territoriell utanordnare som ska företräda den i alla åtgärder som finansieras med hjälp av EUF-resurser som förvaltas av kommissionen och Europeiska investeringsbanken. Den territoriella utanordnaren ska

▼M1

utnämna en eller flera ställföreträdande territoriella utanordnare som ska ersätta honom när han inte är i stånd att utföra sina uppgifter, och han ska underrätta kommissionen om sådana utnämningar. Varhelst villkoren i fråga om institutionell kapacitet och sund ekonomisk förvaltning är uppfyllda får den territoriella utanordnaren delegera sina uppgifter i genomförandet av de berörda programmen och projekten till det ansvariga organet i det utomeuropeiska landets eller territoriets förvaltning. Den territoriella utanordnaren ska underrätta kommissionen om all sådan delegering.

Om kommissionen får kännedom om problem i genomförandet av förfaranden som har med förvaltningen av EUF-resurser att göra, ska den tillsammans med den territoriella utanordnaren ta alla nödvändiga kontakter för att rätta till situationen och vidta alla lämpliga åtgärder för detta.

Den territoriella utanordnaren ska ta finansiellt ansvar enbart för de genomförandeuppgifter som anförtrotts honom.

Om EUF-resurser förvaltas decentraliserat, ska den territoriella utanordnaren, med förbehåll för sådana ytterligare befogenheter som kommissionen kan ge honom,

a) vara ansvarig för samordning, programplanering, regelbunden övervakning och årlig översyn, översyn efter halva tiden och slutöversyn av genomförandet av samarbetet samt där så är tillämpligt för samordning med andra givare,

b) i nära samarbete med kommissionen vara ansvarig för förberedande, framläggande och bedömning av program och projekt,

c) förbereda handlingar för anbudsinfordringar och där så är tillämpligt handlingar för förslagsinfordringar,

d) lägga fram handlingarna för anbudsinfordringar och där så är tillämpligt handlingarna för förslagsinfordringar för kommissionen med tanke på godkännande, innan anbudsinfordringarna och där så är tillämpligt förslagsinfordringarna sätts igång,

e) i nära samarbete med kommissionen sätta igång anbudsinfordringarna och där så är tillämpligt förslagsinfordringarna,

f) motta anbud och där så är tillämpligt förslag, översända kopior av dem till kommissionen, leda öppnandet av dem och – inom deras giltighetstid och med beaktande av den tid som krävs för godkännande av kontrakt – fatta beslut om resultatet av prövningen av dem,

g) inbjuda kommissionen till öppnandet av anbud och där så är tillämpligt förslag och meddela kommissionen resultatet av prövningen av dem med tanke på godkännande av förslagen till tilldelning av kontrakt,

h) lägga fram kontrakt och programkostnadsberäkningar samt eventuella tillägg till dessa för kommissionen med tanke på godkännande,

i) underteckna av kommissionen godkända kontrakt och tillägg till kontrakt,

j) ge klartecken för och godkänna utgifter inom gränserna för de medel som anvisats honom, och

k) under genomförandeåtgärderna ordna med sådana anpassningsarrangemang som är nödvändiga för att trygga ett korrekt genomförande av godkända program eller projekt ur ekonomisk och teknisk synvinkel.

2. Under genomförandet av åtgärderna ska den territoriella utanordnaren med förbehåll för att kommissionen underrättas fatta beslut om

a) smärre tekniska justeringar och ändringar av program och projekt, under förutsättning att de inte påverkar den tekniska lösning som det tagits fasta på och att de håller sig inom gränserna för den reserv för ändringar som fastlagts i finansieringsöverenskommelsen,

▼M1

b) ändringar av platsen för program eller projekt som omfattar flera enheter, om detta är berättigat av tekniska, ekonomiska eller sociala skäl,

c) åläggande eller eftergift av påföljder för förseningar,

d) befrielser för borgensmän från åtaganden,

e) inköp på den lokala marknaden av varor, oberoende av ursprung,

f) användning av byggutrustning och byggmaskiner som inte har sitt ursprung i de utomeuropeiska länderna eller territorierna, medlemsstaterna eller AVS-staterna, förutsatt att det inte finns någon produktion av jämförbar utrustning eller jämförbara maskiner i de utomeuropeiska länderna eller territorierna, medlemsstaterna eller AVS-staterna,

g) utläggning av uppgifter,

h) slutligt godkännande, förutsatt att kommissionen närvarar vid det preliminära godkännandet, godkänner protokollet från detta samt där så är lämpligt närvarar vid det slutliga godkännandet, särskilt om de reservationer som noteras vid det preliminära godkännandet är så omfattande att betydande ytterligare arbeten blir nödvändiga, och

i) anlitande av konsulter och andra experter på tekniskt stöd.

3. Den territoriella utanordnaren ska även

a) upprätta den årliga genomföranderapporten och när övervakningskommittén har godkänt denna lägga fram den för kommissionen,

b) medverka i den översyn efter halva tiden som föreskrivs i artikel 22,

c) se till att de organ som deltar i förvaltningen och genomförandet av EUF-program använder antingen ett separat redovisningssystem eller en lämplig redovisningskod för alla transaktioner som har samband med stödet, och

d) vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att trygga tillämpningen av artiklarna 16, 19, 24 och 30.

4. När den årliga genomföranderapport som avses i artikel 21 läggs fram ska kommissionen och den territoriella utanordnaren granska de viktigaste resultaten från det föregående året.

Efter denna granskning får kommissionen lämna synpunkter till den territoriella utanordnaren. Den territoriella utanordnaren ska underrätta kommissionen om alla åtgärder som vidtas till följd av dessa synpunkter. Om kommissionen i vederbörligen underbyggda fall anser att de åtgärder som vidtagits är otillräckliga, får den med angivande av skälen avge rekommendationer till det utomeuropeiska landet eller territoriet och den territoriella utanordnaren om justeringar avsedda att förbättra övervaknings- eller förvaltningsarrangemangens effektivitet.

Om den territoriella utanordnaren får sådana rekommendationer, ska han redovisa de åtgärder som vidtas för att förbättra övervaknings- eller förvaltningsarrangemangen, och ifall inga sådana åtgärder vidtas ska han redovisa skälen för detta.

Artikel 15

Regionala aktörer

1. Förslag till ett regionalt program skall inges av

a) minst två territoriella utanordnare från det utomeuropeiska landet eller territoriet, eller

▼M1

b) i undantagsfall en territoriell utanordnare från ett utomeuropeiskt land eller territorium, i de fall endast ett sådant land eller territorium deltar i en åtgärd enligt artikel 16.1 b–e i ULT-beslutet.

2. Regionala program skall genomföras av den territoriella utanordnare eller den organisation som anges i förslaget.

▼B

DEL IV

ÖVERVAKNING, ÖVERSYN, REVISION OCH UTVÄRDERING

KAPITEL 1

Övervakning

Artikel 16

De utomeuropeiska ländernas och territoriernas ansvar

1. Utan att det påverkar kommissionens ansvar för genomförandet av gemenskapens finansiella stöd, skall ansvaret för den finansiella kontrollen av stödet i första hand ligga hos de utomeuropeiska länderna och territorierna.

För detta ändamål skall den territoriella utanordnaren

a) inrätta och genomföra förvaltnings- och kontrollordningar som säkerställer en effektiv och korrekt användning av gemenskapens medel, lämpliga interna och externa finansiella kontroller skall utföras i enlighet med internationellt godkända revisionsnormer av den behöriga finanskontrollmyndigheten, som måste vara oberoende för att kunna utföra dessa uppgifter,

b) tillhandahålla kommissionen en beskrivning av dessa system,

c) ansvara för att stödet förvaltas i enlighet med alla tillämpliga bestämmelser och att de medel som ställs till förfogande används i överensstämmelse med principerna för en sund ekonomisk förvaltning,

d) intyga att de utgiftsdeklarationer som lämnas in till kommissionen är korrekta, och att de härrör från redovisningssystem som är grundade på kontrollerbara verifikationer,

e) när en programperiod avslutas, lämna en deklaration till kommissionen som upprättats av en person eller avdelning som är fristående från den utsedda förvaltningsmyndigheten, deklarationen skall innehålla en sammanställning av slutsatserna från de kontroller som genomförts under de föregående åren och en bedömning av giltigheten i begäran om slutbetalning och av lagligheten och korrektheten i de operationer som berörs av det slutliga utgiftsintyget, de utomeuropeiska länderna och territorierna kan bifoga sina egna synpunkter till detta intyg om de anser det nödvändigt,

f) samarbeta med kommissionen i syfte att sörja för att medlen från EUF används i enlighet med principerna för en sund ekonomisk förvaltning,

g) förebygga, avslöja och korrigera oegentligheter och i enlighet med gällande bestämmelser underrätta kommissionen om dessa samt hålla den underrättad om hur det administrativa och rättsliga förfarandet fortskrider,

h) återkräva alla medel som gått förlorade till följd av en konstaterad oegentlighet och, i förekommande fall, ta ut dröjsmålsränta,

i) vidta alla åtgärder som är nödvändiga i syfte att sörja för att bestämmelserna i det vägledande programmet följs, inbegripet att tid-

▼B

splanen för åtaganden följs och att utbetalningar som överenskommits vid tidpunkten för programplaneringen uppfylls,

j) undersöka alla orsaker till försening när det gäller genomförandet och föreslå lämpliga åtgärder för att komma till rätta med situationen.

2. En revisionsplan och en sammanfattning av resultaten av revisionerna skall varje år skickas till kommissionen.

Revisionsrapporterna skall stå till kommissionens förfogande.

Artikel 17

Samordning

1. Kommissionen och det utomeuropeiska landet eller territoriet, företrätt av den territoriella utanordnaren, skall samarbeta och samordna planer, metoder och genomförandet av kontroller för att nyttan av kontrollerna skall bli så stor som möjligt. De skall utan dröjsmål utbyta resultaten av de kontroller som genomförts.

2. Minst en gång om året skall en granskning och bedömning göras av följande:

a) Resultaten av de kontroller som genomförts av det utomeuropeiska landet eller territoriet och kommissionen.

b) Eventuella synpunkter från andra kontrollorgan eller kontrollinstitutioner på nationell nivå eller gemenskapsnivå.

c) De ekonomiska följderna av alla oegentligheter som konstaterats, de åtgärder som redan har vidtagits eller som fortfarande är nödvändiga för att rätta till dessa och, vid behov, justeringar av förvaltnings- och kontrollsystemen.

3. Efter den granskning och den bedömning som anges i punkt 2, och utan att det påverkar tillämpningen av de åtgärder som det utomeuropeiska landet eller territoriet utan dröjsmål skall vidta enligt artikel 16, får kommissionen göra påpekanden, särskilt rörande de ekonomiska följderna av de oegentligheter som eventuellt avslöjats.

Dessa påpekanden skall skickas till den territoriella utanordnaren i det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet och, vid behov, åtföljas av begäran om korrigerande åtgärder för att komma till rätta med de brister i förvaltningen som konstaterats och för att ta itu med de konstaterade oegentligheter som inte redan har rättats till.

Det utomeuropeiska landet eller territoriet skall ges tillfälle att yttra sig om dessa påpekanden.

Artikel 18

Övervakningskommittéer

1. En övervakningskommitté skall övervaka genomförandet av alla samlade programplaneringsdokument.

Myndigheterna i det utomeuropeiska landet eller territoriet skall inrätta övervakningskommittén senast tre månader efter godkännandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

2. Ordförandeskapet i övervakningskommittén skall innehas av den territoriella utanordnaren eller av en företrädare för denne.

En företrädare för kommissionen och, i förekommande fall, för Europeiska investeringsbanken kan delta i övervakningskommitténs arbete som rådgivare.

▼B

De myndigheter eller organ som utses av det utomeuropeiska landet eller territoriet, kommissionen, den berörda medlemsstaten och, i förekommande fall, av Europeiska investeringsbanken eller någon annan samfinansieringsinstitution skall vara företrädda i kommittén. Om regionala och lokala myndigheter och privata företag ansvarar för genomförandet av ett projekt och de är direkt berörda av ett projekt, skall de också vara företrädda i dessa kommittéer.

3. Övervakningskommittén skall fastställa sin egen arbetsordning inom det berörda utomeuropeiska landets eller territoriets institutionella, rättsliga och finansiella ram och avtala om den med den territoriella utanordnaren.

4. I samband med möten i övervakningskommittén skall den territoriella utanordnaren lägga fram lägesrapporter i enlighet med kommissionens standardformulär. Rapporten skall inkomma till kommissionen senast 15 arbetsdagar före det planerade mötet.

5. För att kontrollera stödets effektivitet och kvalitet i samband med genomförandet skall övervakningskommittén

a) regelbundet se över de framsteg som gjorts för att uppnå de specifika målen i det samlade programplaneringsdokumentet,

b) granska den översyn efter halva tiden som avses i artikel 22, innan den skickas till kommissionen,

c) granska och godkänna de årliga och slutliga rapporterna om genomförandet, innan de skickas till kommissionen,

d) granska och godkänna alla förslag till ändring av innehållet i det samlade programplaneringsdokumentet.

Artikel 19

Indikatorer för övervakningen

Den territoriella utanordnaren och övervakningskommittén skall genomföra övervakningen utifrån indikatorer som anges i det samlade programplaneringsdokumentet.

Vid fastställandet av indikatorerna skall hänsyn tas till de vägledande metoder som kommissionen ställt till förfogande.

De skall röra projektens specifika karaktär och mål och återspegla följande:

a) Input, output, resultat och i möjligaste mån konsekvenser.

b) Hur långt det fysiska genomförandet av stödet har framskridit.

c) Hur långt genomförandet av finansieringsplanen har framskridit.

KAPITEL 2

Översyn

Artikel 20

Översynsförfarandet

1. Det finansiella samarbetet skall vara så flexibelt att åtgärderna hela tiden överensstämmer med målen i ULT-beslutet och tar hänsyn till alla ändringar när det gäller det utomeuropeiska landets eller territoriets ekonomiska situation, prioriteringar och mål, särskilt på grundval av den årliga genomföranderapporten och översynen efter halva tiden eller, i förekommande fall, den årliga översyn av det samlade programplaneringsdokumentet som avses i artikel 21.5.

▼B

2. I de undantagsfall som avses i bestämmelserna om humanitärt bistånd och katastrofbistånd kan översynen genomföras på begäran av endera parten.

Artikel 21

Den årliga genomföranderapporten

1. Den territoriella utanordnaren skall från och med antagandet av det samlade programplaneringsdokumentet senast tre månader före utgången av varje helt tillämpningsår lägga fram årliga genomföranderapporter för kommissionen.

2. Den årliga genomföranderapporten om det samlade programplaneringsdokumentet skall innehålla en gemensam bedömning av genomförandet av programmet och ta hänsyn till resultaten av relevanta övervaknings- och utvärderingsåtgärder.

3. Rapporten skall upprättas lokalt och slutföras av den territoriella utanordnaren, övervakningskommittén och, i förekommande fall, den berörda delegationschefen inom 60 dagar.

4. Den skall framför allt innehålla en bedömning av

a) de resultat som uppnåtts inom viktiga sektorer i förhållande till fastställda mål och konsekvensindikatorer och åtaganden när det gäller politiken inom olika sektorer,

b) alla projekt och program utanför de viktiga sektorerna eller inom de fleråriga programmen,

c) användningen av medel som avsatts för icke-statliga aktörer,

d) det faktiska genomförandet av pågående åtgärder, och i vilken utsträckning tidsplanen för åtaganden och betalningar har följts, och

e) en eventuell förlängning av programmen så att de omfattar även kommande år.

5. I förekommande fall skall en årlig översyn göras enligt artikel 7 i ULT-beslutet på grundval av den rapport som upprättas i samband med partnerskapsmötet.

▼M1

Artikel 22

Översyn efter halva tiden

1. I syfte att undersöka vilka första resultat det samlade programplaneringsdokumentet har lett till, hur relevanta dessa resultat är och i vilken utsträckning målen har uppnåtts ska det företas en översyn efter halva tiden.

Denna översyn ska också omfatta en bedömning av hur de finansiella resurserna har använts och av hur övervakningen och genomförandet har fungerat.

2. Översynen efter halva tiden ska utföras under kommissionens ansvar och i samarbete med den territoriella utanordnaren och den berörda medlemsstaten.

Den ska i allmänhet utföras mellan 30 och 42 månader efter ikraftträdandet av det interna avtalet om upprättandet av tionde EUF.

Ett annan tidsfrist får anges i det samlade programplaneringsdokumentet, särskilt med hänsyn till de indikatorer som fastställs i fall av budgetstöd.

Översynen ska utföras av en oberoende bedömare, läggas fram för övervakningskommittén och därpå skickas till kommissionen.

▼M1

3. Kommissionen ska pröva översynens relevans och kvalitet på grundval av kriterier som fastställs i det samlade programplaneringsdokumentet, bl.a. med hänsyn till det finansiella anslaget från EUF.

▼B

KAPITEL 3

Revisioner

Artikel 23

Revisioner

1. Utan att det påverkar tillämpningen av de kontroller som genomförs av mottagarländerna, kan kommissionen och revisionsrätten, med hjälp av sin egen personal eller befullmäktigade ombud, och med minst en arbetsdags varsel företa tekniska kontroller eller ekonomiska revisioner på plats, inbegripet stickprovskontroller och slutrevisioner beträffande åtgärder som finansieras av EUF och beträffande förvaltnings- och kontrollsystemen.

Kommissionen skall i syfte att få all den hjälp som är nödvändig underrätta det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet. Det utomeuropeiska landets eller territoriets tjänstemän eller andra företrädare får delta i dessa kontroller. Kommissionen får begära att det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet företar en kontroll på platsen för att kontrollera korrektheten när det gäller en eller flera åtgärder. Kommissionens tjänstemän eller andra företrädare får delta i dessa kontroller.

2. Mottagarländerna skall bistå kommissionen och revisionsrätten i genomförandet av revisioner som hänför sig till användningen av EUF-medel.

Artikel 24

Verifieringskedja

1. Genom de utomeuropeiska ländernas och territoriernas förvaltnings- och kontrollsystem skall en tillfredsställande verifieringskedja tillhandahållas i enlighet med de villkor som fastställs i varje finansieringsöverenskommelse.

2. En fullgod verifieringskedja föreligger när följande villkor är uppfyllda:

a) De räkenskaper som förs på lämplig förvaltningsnivå ger detaljerade upplysningar om de utgifter som faktiskt uppkommit i samband med EUF-finansierade åtgärder. Räkenskaperna visar vilket datum de upprättades, beloppet för varje utgiftspost, vilken typ av verifikationer som använts samt betalningsdatum och betalningssätt. Nödvändiga styrkande handlingar (till exempel fakturor) är bifogade.

b) Tekniska specifikationer och finansieringsplan för åtgärden, lägesrapporter, dokumentation beträffande beviljande av stöd och anbuds- och kontraktsförfaranden samt rapporter över inspektioner rörande de finansierade produkterna och tjänsterna finns tillgängliga på lämplig förvaltningsnivå.

c) Alla berörda myndigheter och organ, i de fall där överföringen av räkenskapsuppgifter sker elektroniskt, får tillräcklig information från lägre nivå för att kunna styrka sina räkenskaper, och de belopp som redovisas uppåt, så att en fullgod verifieringskedja säkerställs, från de totalbelopp som attesteras till kommissionen ner till de enskilda utgiftsposterna och verifikationerna hos de slutliga stödmottagare och de organ och företag som utför åtgärderna.

▼B

3. Den territoriella utanordnaren skall vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna artikel.

KAPITEL 4

Utvärdering

Artikel 25

Utvärdering

1. Utvärderingen av det samlade programplaneringsdokumentet skall täcka användningen av resurser, stödets effektivitet och inverkan och skall innehålla slutsatser och rekommendationer som skall grundas på de utvärderingsresultat som redan står till förfogande.

Den skall omfatta de faktorer som varit avgörande för om genomförandet, insatserna och resultaten varit framgångsrika eller inte, inbegripet om de är hållbara.

2. Ansvaret för utvärderingarna av det samlade programplaneringsdokumentet skall ligga hos kommissionen i samordning med övervakningskommittén.

3. Utvärderingsprogrammet skall beskrivas i det samlade programplaneringsdokumentet.

Målet med utvärderingarna skall särskilt vara

a) att tillhandahålla regelbundna och oberoende bedömningar av de åtgärder som genomförs inom ramen för fonden genom en jämförelse mellan planerade resultat och mål och faktiska uppnådda resultat, och därigenom

b) göra det möjligt för de utomeuropeiska länderna och territorierna, medlemsstaterna och kommissionen att dra nytta av tidigare erfarenheter vid utformningen och genomförandet av framtida politik och åtgärder.

4. Resultaten från utvärderingen skall göras tillgängliga för allmänheten.

Artikel 26

Utvärderingsförfaranden

Utan att det påverkar tillämpningen av de utvärderingar som företas av de utomeuropeiska länderna eller territorierna eller kommissionen, kan utvärderingar av program, projekt eller annan verksamhet för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet genomföras gemensamt av det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet och kommissionen i samarbete med den berörda medlemsstaten.

DEL V

FINANSIELLA ANPASSNINGAR

▼M1

Artikel 27

Anpassning av EUF-anslagen

På grundval av övervaknings-, revisions- och utvärderingsresultaten och med beaktande av övervakningskommitténs synpunkter och de senaste statistiska uppgifterna rörande det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet får kommissionen på eget initiativ eller på förslag från det utomeuropeiska landet eller territoriet anpassa beloppen och villkoren i

▼M1

det ursprungliga samlade programplaneringsdokumentet mot bakgrund av landets eller territoriets behov och resultat.

Sådana anpassningar ska genomföras i enlighet med förfarandet i artikel 24 i ULT-beslutet, som regel inom ramen för den översyn efter halva tiden som föreskrivs i artikel 22 men i händelse av oegentligheter så snart som möjligt.

▼B

Artikel 28

Inställande av betalningar

1. Kommissionen skall inställa betalningarna och med angivande av sina skäl begära att det utomeuropeiska landet eller territoriet lämnar sina synpunkter och, i förekommande fall, gör eventuella korrigeringar inom en viss angiven tidsperiod, när den efter avslutande av de nödvändiga kontrollerna drar slutsatsen att

a) ett utomeuropeiskt land eller territorium inte har uppfyllt sina skyldigheter, eller

b) hela det samlade programplaneringsdokumentet eller delar av det varken berättigar till en del eller hela bidraget från EUF, eller

c) det förekommer allvarliga brister i förvaltnings- eller kontrollsystemen som skulle kunna leda till systembetingade oegentligheter.

2. Den tidsperiod inom vilken det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet kan uppfylla en begäran att inge sina synpunkter och, i förekommande fall, göra korrigeringar skall vara två månader, utom i vederbörligen motiverade fall, där en längre period kan överenskommas med kommissionen.

3. Om det utomeuropeiska landet eller territoriet har invändningar mot kommissionens synpunkter, skall det landet eller territoriet och den berörda medlemsstaten inbjudas av kommissionen till ett partnerskapsmöte, i vilket alla parter skall försöka nå en överenskommelse om vilka synpunkter som skall lämnas och vilka slutsatser som skall dras.

När det utomeuropeiska landet eller territoriet har invändningar mot kommissionens synpunkter och ett särskilt partnerskapsmöte äger rum, skall den tremånadersperiod som anges i punkt 5 inom vilken kommissionen får fatta ett beslut börja att löpa från och med dagen för partnerskapsmötet.

4. Om kommissionens föreslår finansiella korrigeringar, skall det utomeuropeiska landet eller territoriet ges möjlighet att med hjälp av en undersökning av de berörda akterna bevisa att oegentligheten faktiskt var av mindre omfattning än vad som framgick av kommissionens bedömning.

Utom i vederbörligen motiverade fall får tidsfristen för denna undersökning inte överskrida en ytterligare period av två månader efter den tvåmånadersperiod som anges i punkt 1.

Kommissionen skall ta hänsyn till den bevisning som det utomeuropeiska landet eller territoriet tillhandahåller inom tidsfristerna.

5. Om ingen överenskommelse uppnåtts och det utomeuropeiska landet eller territoriet inte har genomfört korrigeringarna vid utgången av den tidsfrist som anges i punt 2, skall kommissionen ta hänsyn till det utomeuropeiska landets eller territoriets och medlemsstaternas eventuella synpunkter och inom tre månader besluta att

a) minska betalningarna, eller

b) göra nödvändiga finansiella korrigeringar genom att annullera hela eller en del av EUF-anslaget.

▼B

6. Utan att det påverkar tillämpningen av punkterna 1–5 får kommissionen, efter vederbörlig kontroll, helt eller delvis tillfälligt inställa en mellanliggande utbetalning, om den konstaterar att de berörda utgifterna hör samman med en allvarlig oegentlighet, som inte har rättats till och att det krävs omedelbara åtgärder.

Kommissionen skall underrätta det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet om de åtgärder som vidtagits och om skälen till dessa. Om det efter fem månader fortfarande finns skäl att hålla inne betalningen, eller om det berörda utomeuropeiska landet eller territoriet inte har underrättat kommissionen om de åtgärder som har vidtagits för att rätta till den allvarliga oegentligheten skall bestämmelserna i artikel 30 tillämpas.

▼M1

Artikel 29

Återkrav och återbetalningar

1. Alla återbetalningar till kommissionen ska vara gjorda senast den förfallodag som anges i det betalningskrav som upprättats i enlighet med budgetförordningen för tionde EUF. Denna förfallodag ska vara den sista dagen i den andra månaden efter månaden för utfärdandet av betalningskravet.

2. Alla förseningar i utförandet av återbetalningar ska leda till att dröjsmålsränta tas ut för tiden mellan förfallodagen enligt punkt 1 och dagen för återbetalningen. Räntesatsen ska vara 1,5 procentenheter högre än den räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar för sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner den första arbetsdagen i den månad då förfallodagen inträffar.

3. Den territoriella utanordnaren ska föra konto över de belopp som ska återkrävas av redan utbetalat gemenskapsstöd samt se till att dessa belopp återkrävs utan obefogat dröjsmål.

Stödmottagaren ska återbetala de belopp som återkrävs och eventuella dröjsmålsräntor genom att dra av de berörda beloppen i sin nästa utgiftsdeklaration och utbetalningsansökan till kommissionen eller, om detta inte är tillräckligt, genom att göra en direktåterbetalning till gemenskapen.

Den territoriella utanordnaren ska en gång per år skicka kommissionen en redovisning över de belopp som återstår att återvinna vid den aktuella tidpunkten, uppdelade efter året för inledandet av återkravsförfarandet.

▼B

DEL VI

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 30

Information och offentlighet

1. Det utomeuropeiska landet eller territoriet skall se till att EUF-programmen ges lämplig publicitet så att

a) allmänheten får insikt om vilken roll gemenskapen spelar i samband med dessa program,

b) de potentiella mottagarna och branschorganisationerna får insikt om de möjligheter som erbjuds.

2. Mottagarländerna skall framför allt se till att väl synliga bildskärmar med gemenskapens logotyp ställs upp över fysiska projekt som finansieras av gemenskapen, och att företrädare för gemenskapens in-

▼B

stitutioner involveras i den viktigaste offentliga verksamheten i samband med EUF-stödda program.

Artikel 31

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼M1

BILAGA

STANDARDSTRUKTUR FÖR SAMLADE PROGRAMPLANERINGSDOKUMENT FÖR UTOMEUROPEISKA LÄNDER OCH TERRITORIER INOM RAMEN FÖR TIONDE EUF

Texten (sammanfattningen och kapitlen 1–6) ska omfatta högst 15 sidor (Word Count) plus bilagor.

DEL A: SAMARBETSSTRATEGI

Sammanfattning

Det samlade programplaneringsdokumentet ska inledas med en sammanfattning på en halv sida. I denna ska följande anges: de viktigaste politiska, institutionella, ekonomiska, sociala och miljörelaterade utmaningarna för det utomeuropeiska landet eller territoriet på medellång och lång sikt, det huvudsakliga målet för programplaneringsdokumentet, de viktigaste skälen för valet av fokalområde samt en övergripande fördelning av medlen.

Kapitel 1: Mål för samarbetet med gemenskapen

I detta avsnitt anges de övergripande målen för samarbetet med gemenskapen, såsom de fastställs i EG-fördraget, ULT-beslutet, internationella avtal och förklaringen om gemenskapens utvecklingspolitik.

Kapitel 2: Bedömning av den politiska, ekonomiska och sociala situationen och miljösituationen

I detta avsnitt ska viktiga händelser och frågor i den inhemska politiken och relevanta aspekter av det externa sammanhanget tas upp, bl.a. den politiska situationen, handelsaspekter, den ekonomiska och sociala situationen, miljöaspekter, hållbarheten i den nuvarande politiken på olika områden samt utmaningar på medellång sikt.

Det ska röra sig om en analys, inte bara om en beskrivning. Analysen ska vara dialogstyrd och den ska utföras i samarbete med andra givare (där så är tillämpligt) och med icke-statliga aktörer.

Där så är lämpligt ska särskild uppmärksamhet ägnas åt tillämpningen på det finansiella området, skatteområdet och det rättsliga området av internationella principer för god samhällsstyrning och åt omfattningen av och tidsplanen för de härmed sammanhängande reformerna.

Särskild uppmärksamhet ska på samma sätt ägnas åt tillgången på aktuella statistiska uppgifter.

Kapitel 3: Det utomeuropeiska landets eller territoriets policyagenda

Detta avsnitt ska innehålla en kortfattad redovisning av regeringens mål, såsom de anges i dokument om officiell policy, medellångsikts- eller långsiktsplaner, reformstrategier eller utvecklingsprogram. Detta ska kompletteras med uppgifter om hur regeringen tänker uppnå dessa mål.

Kapitel 4: Bedömning av tidigare och pågående samarbete med gemenskapen

Detta avsnitt ska innehålla en kortfattad redogörelse för resultatet av och lärdomarna från tidigare och pågående samarbete med gemenskapen. Rekommendationer från relevanta utvärderingar av det utomeuropeiska landet eller territoriet eller av specifika sektorer eller projekt ska beaktas.

Kopplingarna mellan det samlade programplaneringsdokumentet och andra gemenskapsstrategier, gemenskapsresurser och gemenskapsinstrument ska bedömas i ett stycke ägnat åt koherens (EG:s policymix). Huvuddragen i EU-medlemsstaters och (där så är tillämpligt) andra givares program ska anges. Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt samordningen mellan territoriella program och regionala program och åt samarbetet med AVS-staterna och de yttersta randområden som avses i artikel 299.2 i EG-fördraget.

Kapitel 5: Responsstrategi

I detta avsnitt ska de strategiska valen för samarbetet med gemenskapen redovisas: det ska därvid anges till vilket område/vilken sektor stödet kommer att koncentreras. Det valet ska vara en logisk följd av

— målen för gemenskapens politik,

▼M1

— en analys – genom vilken stödstrategins relevans och hållbarhet fastställs – av situationen i det utomeuropeiska landet eller territoriet och av landets eller territoriets utvecklingsstrategi,

— slutsatser som dragits i samband med policymix-/koherensanalys,

— den vägledande volymen av tillgängliga medel,

— lärdomar från tidigare och pågående samarbete med gemenskapen,

— komplementariteten med stödet från andra stora givare och med det utomeuropeiska landets eller territoriets regerings egna program. Stödet från gemenskapen ska fokuseras på områden där gemenskapen har komparativa fördelar eller särskild sakkunskap.

Detta avsnitt ska även innehålla en kortfattad bedömning av den institutionella kapaciteten och ska där så är lämpligt ta upp behovet av åtgärder för att utveckla den institutionella kapaciteten eller, där så krävs, åtgärder för att stärka samhällsstyrningen (bl.a. på det finansiella området, skatteområdet och det rättsliga området).

Om stöd till program eller projekt föreslås som finansieringsform, ska de exceptionella omständigheter som gör att stödet inte kan tillhandahållas i form av budgetstöd vederbörligen redovisas. Om villkoren för tillhandahållande av budgetstöd inte är uppfyllda, ska det samlade programplaneringsdokumentet omfatta en beskrivning av de åtgärder som kommer att vidtas för att trygga att dessa villkor uppfylls.

DEL B: TERRITORIELLT PROGRAM

Kapitel 6: Territoriellt program

Detta kapitel ska innehålla en presentation av det utomeuropeiska landets eller territoriets territoriella program, som ska baseras på och vara till fullo förenligt med den strategiska analysen. Det territoriella programmet utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet och ska omfatta följande avsnitt:

ALTERNATIV A: PROGRAM FÖR STÖD TILL SEKTORPOLITISKA ÅTGÄRDER

Identifiering

Titel			
Totala kostnader	*Ange bidraget från gemenskapen och där så är tillämpligt bidraget från det stödmottagande utomeuropeiska landet eller territoriet och från andra givare än gemenskapen*		
Stödmetod/Förvaltningsform	Program för stöd till sektorpolitiska åtgärder (*Sector Policy Support Programme*): — Sektorspecifikt budgetstöd (centraliserad förvaltning) — Poolfinansiering (centraliserad (direkt eller indirekt)/decentraliserad/gemensam förvaltning) — Projektmetod (centraliserad (direkt eller indirekt)/decentraliserad/gemensam förvaltning)		
DAC-kod		Sektor	

1. *Logisk grund och ULT-sammanhang*

Ekonomisk och social situation

Centrala slutsatser från bedömningen av den makroekonomiska situationen, särskilt utsikterna på medellång till lång sikt.

Om budgetstöd används som finansieringsform, ange följande:

— Makroekonomisk situation: BNP-struktur; ekonomiska resultat under senare tid och förväntade trender (bl.a. BNP-tillväxt och inflation); offentliga finanser, budgetunderskott, skuldbörda och belopp upplupna skulder; centrala sektorers andelar av utgifterna; bytesbalans och kapitalbalans, reserver; valutasituation; det externa biståndets roll i ekonomin; förhållande till Internationella valutafonden.

— Fattigdomsprofil och utveckling i fråga om fattigdom: utveckling av real BNP per capita; överensstämmelse mellan takten i tillväxten och utmaningen att minska fattigdomen; resultat av kartläggningar av fattigdomen; viktiga sociala indikatorer i det utomeuropeiska landet eller territoriet jämförda med sådana indikatorer på andra håll; utveckling i indikatorerna under de senaste åren (om uppgifter finns tillgängliga).

▼M1

— Att det relevanta berättigandekriteriet för budgetstöd är uppfyllt, dvs. att den makroekonomiska situationen är tillräckligt stabil.

Det stödmottagande utomeuropeiska landets eller territoriets samarbetspolitik

Huvudpolitik och strategiska prioriteter och riktlinjer:

— Huvudinslagen i det utomeuropeiska landets eller territoriets utvecklingspolitik och utvecklingsstrategi (analys av det aktuella läget, redovisning av politiken och strategin, handlingsplaner, budgetplaner och budget på medellång sikt, resultatmätning, övervakning och utvärdering).

— Realismen i politiken och strategin (t.ex. kopplingar mellan tillväxt och fattigdomsminskning, strategiska riktlinjer).

— Regeringens och i synnerhet sektorministeriets ägarskap i politiken och strategin.

Den offentliga sektorns program

Ursprung och status för den offentliga sektorns program:

— Huvudresultaten av bedömningen av sektorpolitiken, sektorbudgeten och sektorbudgetplanerna på medellång sikt (om uppgifter finns tillgängliga) samt kopplingen till den territoriella strategiska ramen.

— Bedömning av den institutionella kapaciteten.

— Övergripande ram för övervakning av genomförandet av sektorpolitik och sektorstrategier.

Om budgetstöd används som finansieringsform, ange de centrala slutsatserna från bedömningen av förvaltningen av de offentliga finanserna:

— Bedömning av kvaliteten i det befintliga systemet för förvaltning av de offentliga finanserna (med beaktande av sektorspecifika frågor och reformer).

— Bedömning av processen för förbättring av förvaltningen av de offentliga finanserna.

Om budgetstöd används, ange att de relevanta berättigandekriterierna är uppfyllda:

— En väl definierad sektorpolitik.

— Ett väl definierat program för förbättring av förvaltningen av de offentliga finanserna.

Dragna lärdomar

Hänvisningar till översyner, bedömningar och utvärderingar av och övervakningsresultat från relevanta tidigare åtgärder.

Kompletterande åtgärder

Allmän översikt över pågående åtgärder från gemenskapens, andra givares eller det stödmottagande utomeuropeiska landets eller territoriets sida som kompletterar den föreslagna åtgärden.

Givarsamordning

Beskrivning av förfarandena för samordning med andra givare än gemenskapen (särskilt medlemsstater) och med det stödmottagande utomeuropeiska landet eller territoriet.

2. *Beskrivning*

Mål och förväntade resultat

Målen för och de centrala komponenterna i den offentliga sektorns program och målen för det föreslagna programmet för stöd till sektorpolitiska åtgärder i relation till det programmet.

Förväntade resultat av den offentliga sektorns program och av programmet för stöd till sektorpolitiska åtgärder; specifika verksamheter som ska bedrivas inom ramen för programmet för stöd till sektorpolitiska åtgärder.

▼M1

Berörda aktörer

Presentation av de viktigaste berörda aktörerna, inbegripet dem som drar nytta av stödet; samråd med det civila samhället och andra partner; ägarskap; bedömning av institutionell kapacitet.

Risker och antaganden

Identifiering av de huvudsakliga riskerna och översikt över riskminskande åtgärder; uppgifter som styrker den föreslagna åtgärdens hållbarhet. Om budgetstöd används som finansieringsform, ska riskerna med avseende på berättigandekriterierna anges.

Övergripande frågor

Miljömässig hållbarhet, jämställdhet mellan kvinnor och män, god samhällsstyrning och mänskliga rättigheter.

3. *Genomförandefrågor*

Genomförandemetod

Välj alternativ på grundval av den valda finansieringsformen:

— Centraliserad förvaltning.

— Gemensam förvaltning genom ingående av ett avtal med en internationell organisation.

— Decentraliserad förvaltning genom ingående av en finansieringsöverenskommelse med det utomeuropeiska landet eller territoriet (i händelse av delvis centraliserat och delvis decentraliserat genomförande används detta alternativ).

I händelse av decentralisering av förfarandena för tilldelning av upphandlingskontrakt och bidragskontrakt

— kontrollerar kommissionen när det gäller kontrakt på mer än 50 000 euro förfarandena för tilldelning av sådana kontrakt på förhand och när det gäller kontrakt på högst 50 000 euro förfarandena för tilldelning av sådana kontrakt i efterhand

eller

— kontrollerar kommissionen förfarandena för tilldelning av kontrakt i efterhand (full decentralisering kan väljas endast om de kriterier för decentralisering som anges i budgetförordningen uppfylls till fullo).

I händelse av decentralisering av utbetalningar (möjligt endast om förfarandena för tilldelning av de berörda kontrakten har decentraliserats)

— decentraliseras på grundval av programkostnadsberäkningarna utbetalningar för driftskostnader och kontrakt upp till

Byggentreprenadkontrakt	Varukontrakt	Tjänstekontrakt	Bidrag
< 300 000 euro	< 150 000 euro	< 200 000 euro	≤ 100 000 euro

eller

— decentraliseras utbetalningarna till fullo (full decentralisering kan väljas endast om de kriterier för decentralisering som anges i budgetförordningen uppfylls till fullo).

Förfaranden för tilldelning av upphandlingskontrakt och bidragskontrakt

Följande ska införas utan ändring när det rör sig om verksamheter för vilka gemenskapens regler och förfaranden ska tillämpas: ”Alla kontrakt för genomförandet av åtgärden ska tilldelas och genomföras i enlighet med de vid tidpunkten för igångsättandet av det berörda kontraktstilldelningsförfarandet gällande förfaranden och standarddokument som kommissionen fastställt och offentliggjort med tanke på genomförande av externa åtgärder.”

Följande ska införas utan ändring ifall det i ett avtal enligt ovan med en internationell organisation föreskrivs att den organisationens (med fastlagda internationella standarder överensstämmande) regler och förfaranden ska tillämpas: ”Alla kontrakt för genomförandet av åtgärden ska tilldelas och genomföras i enlighet med de förfaranden och standarddokument som [namnet på den berörda internationella organisationen] fastställt och offentliggjort.”

▼M1

Om andra regler och förfaranden än gemenskapens ska tillämpas, måste dessa specificeras och uppfylla de kriterier som anges i budgetförordningen.

Budget och tidsplan

Vägledande fördelning av det samlade beloppet efter huvudkomponenter (inbegripet åtgärder för utvärdering och revision och för synliggörande av stödet). Ange där så är lämpligt även det stödmottagande utomeuropeiska landets eller territoriets bidrag per budgetpost och om det rör sig om bidrag in natura eller i form av pengar.

Ange där så är möjligt den andel av finansieringen som avsätts för bidrag och den andel som avsätts för upphandling. För upphandling, ange typ (byggentreprenadkontrakt, varukontrakt, tjänstekontrakt). För bidrag, ange vilken huvudsaklig kategori som avses kunna dra nytta av stödet.

Ange där så är tillämpligt en vägledande tidsplan för igångsättandet av anbudsinfordringarna eller förslagsinfordringarna.

Om budgetstöd används som finansieringsform, ange en vägledande tidsplan i månader över utbetalningarna där det där så är lämpligt görs åtskillnad mellan fasta och variabla delbetalningar.

Ange genomförandeperioden i månader, från undertecknandet av finansieringsöverenskommelsen (eller, om ingen finansieringsöverenskommelse undertecknas, från undertecknandet av ett kontrakt eller annat genomförandeavtal).

Resultatövervakning och utbetalningskriterier

Redovisning av arrangemangen för resultatövervakning.

Resultatindikatorer för programmet för stöd till sektorpolitiska åtgärder; koherens med den samlade resultatbedömningsramen för den offentliga sektorns program; process för resultatövervakning; kontrollinstrument; åtgärder för att förbättra resultatmätningen (där så är lämpligt).

Om budgetstöd eller poolfinansiering används som finansieringsform, ange följande: allmänna villkor för utbetalning av delbetalningarna; områden inom vilka särskilda villkor för utbetalning av individuella delbetalningar kommer att fastställas.

Input-, output- och resultatindikatorer samt i största möjliga utsträckning effektindikatorer ska fastställas för de policyområden som faller inom ramen för fokalområdet. Indikatorerna ska beakta SMART-kriterierna (specifik, mätbar på kort och medellång sikt, uppnåbar [en. *achievable*], realistisk och tidsbunden) och omfatta en startnivå, ett mål och en klar tidshorisont, så att det blir möjligt att göra jämförelser i samband med de årliga översynerna, översynen efter halva tiden och slutöversynen.

Utvärdering och revision

Redovisning av arrangemangen för utvärderingar (utvärdering efter halva tiden, slututvärdering, efterhandsutvärdering) och revision.

Kommunikation och synlighet

Redovisning av åtgärder i fråga om kommunikation och synliggörande av stödet.

ALTERNATIV B: ALLMÄNT BUDGETSTÖD

Identifiering

Titel			
Totala kostnader	*Bidrag från gemenskapen*		
Stödmetod/Förvaltningsform	Allmänt budgetstöd – centraliserad förvaltning		
DAC-kod		Sektor	

1. *Logisk grund och ULT-sammanhang*

Ekonomisk och social situation

Makroekonomisk situation: BNP-struktur; ekonomiska resultat under senare tid (bl.a. BNP-tillväxt och inflation); offentliga finanser, budgetunderskott, skuldbörda och belopp upplupna skulder; centrala sektorers andelar av utgif-

▼M1

terna; bytesbalans och kapitalbalans, reserver; valutasituation; det externa biståndets roll i ekonomin; sammanfattning av de viktigaste tidigare och förväntade trenderna i de makroekonomiska variablerna; redovisning av förhållandet mellan det utomeuropeiska landet eller territoriet och Internationella valutafonden; eventuella särskilda frågor av makroekonomiskt intresse som är specifika för det utomeuropeiska landet eller territoriet.

Fattigdomsprofil och utveckling i fråga om fattigdom: utveckling av real BNP per capita; överensstämmelse mellan takten i tillväxten och utmaningen att minska fattigdomen; resultat av kartläggningar av fattigdomen; de viktigaste sociala indikatorerna i det utomeuropeiska landet eller territoriet jämförda med dem på andra håll; utvecklingen av indikatorerna under de senaste åren (om uppgifter finns tillgängliga).

Ange att det relevanta berättigandekriteriet för budgetstöd är uppfyllt, dvs. att en stabilitetsorienterad makroekonomisk politik har införts eller håller på att genomföras och att denna bör understödjas av gemenskapen.

Det stödmottagande utomeuropeiska landets eller territoriets samarbetspolitik och samarbetsstrategi

Huvudpolitik och strategiska prioriteter och riktlinjer:

— Det utomeuropeiska landets eller territoriets politik och strategi:

  — Huvudinslagen i det utomeuropeiska landets eller territoriets utvecklingspolitik och utvecklingsstrategi (analys av det aktuella läget, redovisning av politiken och strategin, handlingsplaner, budgetplaner och budget på medellång sikt, resultatmätning, övervakning och utvärdering).

  — Realismen i politiken och strategin (t.ex. kopplingar mellan tillväxt och fattigdomsminskning, strategiska riktlinjer).

  — Ägarskapet i politiken och strategin.

— Resultatmätning: förekomst av en övervakningsprocess med resultatindikatorer för att mäta uppnåendet av mål; koherens med millennieutvecklingsmålen och politisk och ekonomisk tillnärmning till EU; förekomst av ett program avsett att trygga kvaliteten hos de resultatindikatorer som används.

— Ange att det relevanta berättigandekriteriet för budgetstöd är uppfyllt, dvs. att en väl definierad utvecklings- eller reformpolitik har införts eller håller på att genomföras och att denna bör understödjas av gemenskapen.

Sektorpolitik på olika områden (där så är lämpligt)

Översikt över särdragen i huvudsektorerna och sektorpolitiken på de prioritetsområden som tas upp i det berörda programmet.

Offentliga finanser

Huvudfrågor beträffande de offentliga finanserna, på två centrala områden:

— Förvaltning av de offentliga finanserna:

  — Bedömning av kvaliteten i det befintliga systemet för förvaltning av de offentliga finanserna.

  — Bedömning av processen för förbättring av förvaltningen av de offentliga finanserna, inbegripet det utomeuropeiska landets eller territoriets myndigheters åtagande att förbättra resultaten i förvaltningen av de offentliga finanserna; reformstrategins relevans och genomförandegrad; relevansen och samordnings- och genomförandegraden i kapacitetsutvecklingsprogrammen på området förvaltning av de offentliga finanserna.

  — Ange att det relevanta berättigandekriteriet för budgetstöd är uppfyllt, dvs. att det finns ett trovärdigt och relevant program för förbättring av förvaltningen av de offentliga finanserna.

— Det utomeuropeiska landets eller territoriets budget och budgetplaner på medellång sikt: storleken på budgetstödet i förhållande till storleken på budgeten; typ av budget och budgettäckning (inbegripet struktur för budgetinkomsterna och budgetutgifterna); koherens mellan det utomeuropeiska landets eller territoriets politik och strategi och dess budgetanslag och budgetutgifter; budgetstrategi (inbegripet finanspolitisk hållbarhet, skuldhållbarhet, budgetregler, finansieringsstrategier); eventuellt arbete i fråga om ”valuta för pengarna”; status för eventuella budgetplaner på medellång

▼M1

sikt (inbegripet täckning, grad av integrering i budgetprocessen, grad av omorientering i linje med politik och strategier).

Dragna lärdomar

Sammanfattning av dragna lärdomar, inbegripet sådana resultat av översyner, bedömningar, övervakning och utvärderingar av tidigare åtgärder som är relevanta för det berörda programmet.

Kompletterande åtgärder

Allmän översikt över pågående åtgärder från gemenskapens, andra givares eller det stödmottagande utomeuropeiska landets eller territoriets sida som kompletterar den föreslagna åtgärden.

Givarsamordning

Beskrivning av förfarandena för samordning med andra givare än gemenskapen (särskilt medlemsstater) och med det stödmottagande utomeuropeiska landet eller territoriet.

2. *Beskrivning*

Mål

Övergripande mål: det rör sig här som regel om allmänna utvecklingsmål och millennieutvecklingsmål i det utomeuropeiska landets eller territoriets politik och strategi, såsom tillväxt, fattigdomsminskning, säkerhet och goda grannförbindelser, integration i världsekonomin och ekonomiskt partnerskap.

Syfte (specifikt mål): det rör sig här om en särskild aspekt av det utomeuropeiska landets eller territoriets övergripande strategi, t.ex. förstärkning av den makroekonomiska stabiliteten eller förbättring av förvaltningen av de offentliga finanserna, av genomförandet av reformer eller av utförandet av den offentliga sektorns tjänster (bl.a. sociala tjänster).

Förväntade resultat och huvudverksamheter

Förväntade resultat: det rör sig här ofta om bättre funktion i den offentliga sektorn och hos de varor och tjänster som denna tillhandahåller (varor och tjänster som bidrar till uppnåendet av allmänna utvecklingsmål och millennieutvecklingsmål, t.ex. till fattigdomsminskning) samt om förbättringar i ramen för den allmänna ordningen och de offentliga utgifterna.

Huvudverksamheter: det rör sig här om frågor som har att göra med policydialog, kapacitetsutveckling och övervakning av iakttagandet av villkoren för utbetalning av budgetstödet. Instrumenten (inputs) hänför sig huvudsakligen till det finansiella stöd som tillhandahålls i form av budgetstöd (storleken på detta stöd i förhållande till centrala makroekonomiska variabler).

Berörda aktörer

Presentation av de viktigaste berörda aktörerna, inbegripet dem som drar fördel av stödet; samråd med det civila samhället och andra partner; ägarskap; bedömning av institutionell kapacitet.

Risker och antaganden

Identifiering av de huvudsakliga riskerna (särskilt med avseende på berättigandekriterierna) och översikt över riskminskande åtgärder.

Övergripande frågor

Miljömässig hållbarhet, jämställdhet mellan kvinnor och män, god samhällsstyrning och mänskliga rättigheter.

3. *Genomförandefrågor*

Budget och tidsplan

Total budget samt vägledande tidsplan i månader över utbetalningarna, där det där så är lämpligt görs åtskillnad mellan fasta och variabla delbetalningar.

Genomförandeperiod i månader, från undertecknandet av finansieringsöverenskommelsen.

Budgetanslag för kompletterande åtgärder till stöd för den föreslagna åtgärden.

▼M1

Närmare regler för budgetstödet

Ange: direkt/indirekt budgetstöd; riktat/icke riktat budgetstöd; politik och strategi på medellång sikt/på kort sikt (där så är lämpligt).

Förfaranden för tilldelning av kontrakt

Endast för kompletterande stöd såsom tekniskt stöd, revision och utvärdering. Följande ska införas utan ändring: ”Alla kontrakt för genomförandet av åtgärden ska tilldelas och genomföras i enlighet med de vid tidpunkten för igångsättandet av det berörda kontraktstilldelningsförfarandet gällande förfaranden och standarddokument som kommissionen fastställt och offentliggjort med tanke på genomförande av externa åtgärder.”

Resultatövervakning och utbetalningskriterier

Redovisning av arrangemangen för resultatövervakning; allmänna villkor för utbetalning av delbetalningarna; särskilda villkor för utbetalning av individuella delbetalningar. Input-, output- och resultatindikatorer samt i största möjliga utsträckning effektindikatorer ska fastställas för de policyområden som faller inom ramen för fokalområdet. Indikatorerna ska beakta SMART-kriterierna (specifik, mätbar på kort och medellång sikt, uppnåbar [en. *achievable*], realistisk och tidsbunden) och omfatta en startnivå, ett mål och en klar tidshorisont, så att det blir möjligt att göra jämförelser i samband med de årliga översynerna, översynen efter halva tiden och slutöversynen.

Utvärdering och revision

Redovisning av arrangemangen för utvärderingar (utvärdering efter halva tiden, slututvärdering, efterhandsutvärdering) och revision.

Kommunikation och synlighet

Redovisning av åtgärder i fråga om kommunikation och synliggörande av stödet.

ALTERNATIV C: PROJEKTMETOD

Identifiering

Titel			
Totala kostnader	*Ange bidraget från gemenskapen och där så är tillämpligt bidraget från det stödmottagande utomeuropeiska landet eller territoriet och från andra givare än gemenskapen*		
Stödmetod/Förvaltningsform	Projektmetod – centraliserad (direkt eller indirekt)/decentraliserad/gemensam förvaltning		
DAC-kod		Sektor	

1. *Logisk grund*

Sektorsammanhang

Den berörda sektorns eller det berörda tematiska områdets särdrag och politiken för sektorn eller området (på regional nivå, där så är lämpligt) samt de huvudproblem som man avser att angripa genom det berörda projektet.

Dragna lärdomar

Hänvisningar till översyner, bedömningar och utvärderingar av och övervakningsresultat från tidigare åtgärder som är relevanta för projektet.

Kompletterande åtgärder

Allmän översikt över pågående åtgärder från gemenskapens, andra givares eller det stödmottagande utomeuropeiska landets eller territoriets sida som kompletterar den föreslagna åtgärden.

Givarsamordning

Beskrivning av förfarandena för samordning med andra givare än gemenskapen (särskilt medlemsstater) och med det stödmottagande utomeuropeiska landet eller territoriet.

2. *Beskrivning*

Mål

Gemenskapsstödets övergripande mål och syfte (specifikt mål).

▼M1

Förväntade resultat och huvudverksamheter

Strategi som valts för att avhjälpa de problem som man avser att angripa genom projektet; redovisning av förväntade resultat och uppgift om på vilket sätt de ska uppnås.

Berörda aktörer

Presentation av de viktigaste berörda aktörerna, inbegripet dem som drar nytta av stödet; samråd med det civila samhället och andra partner, där så är lämpligt; ägarskap; bedömning av institutionell kapacitet.

Risker och antaganden

Identifiering av de huvudsakliga riskerna och översikt över riskminskande åtgärder, inbegripet villkor som ska uppfyllas före och under genomförandet; uppgifter som styrker den föreslagna åtgärdens hållbarhet.

Övergripande frågor

Miljömässig hållbarhet, jämställdhet mellan kvinnor och män, god samhällsstyrning och mänskliga rättigheter.

3. *Genomförandefrågor*

Genomförandemetod

Välj alternativ på grundval av den valda finansieringsformen:

— Centraliserad förvaltning.

— Gemensam förvaltning genom ingående av ett avtal med en internationell organisation.

— Decentraliserad förvaltning genom ingående av en finansieringsöverenskommelse med det utomeuropeiska landet eller territoriet (i händelse av delvis centraliserat och delvis decentraliserat genomförande används detta alternativ).

Ange de uppgifter (i fråga om förfaranden för tilldelning av upphandlingskontrakt och bidragskontrakt respektive utbetalningar) som avses centraliseras eller decentraliseras samt de kontraktsingående myndigheterna och utbetalningsmyndigheterna.

I händelse av decentralisering av förfarandena för tilldelning av upphandlingskontrakt och bidragskontrakt

— kontrollerar kommissionen när det gäller kontrakt på mer än 50 000 euro förfarandena för tilldelning av sådana kontrakt på förhand och när det gäller kontrakt på högst 50 000 euro förfarandena för tilldelning av sådana kontrakt i efterhand

eller

— kontrollerar kommissionen förfarandena för tilldelning av kontrakt i efterhand (full decentralisering kan väljas endast om de kriterier för decentralisering som anges i budgetförordningen uppfylls till fullo).

I händelse av decentralisering av utbetalningar (möjligt endast om förfarandena för tilldelning av de berörda kontrakten har decentraliserats)

— decentraliseras på grundval av programkostnadsberäkningarna utbetalningar för driftskostnader och kontrakt upp till

Byggentreprenadkontrakt	Varukontrakt	Tjänstekontrakt	Bidrag
< 300 000 euro	< 150 000 euro	< 200 000 euro	≤ 100 000 euro

eller

— decentraliseras utbetalningarna till fullo (full decentralisering kan väljas endast om de kriterier för decentralisering som anges i budgetförordningen uppfylls till fullo).

Förfaranden för tilldelning av upphandlingskontrakt och bidragskontrakt

Följande ska införas utan ändring när det rör sig om verksamheter för vilka gemenskapens förfaranden gäller: ”Alla kontrakt för genomförandet av åtgärden ska tilldelas och genomföras i enlighet med de vid tidpunkten för igångsättandet av det berörda kontraktstilldelningsförfarandet gällande förfaranden

▼M1

och standarddokument som kommissionen fastställt och offentliggjort med tanke på genomförande av externa åtgärder.”

Följande ska införas utan ändring ifall det i ett avtal enligt ovan med en internationell organisation föreskrivs att den organisationens (med fastlagda internationella standarder överensstämmande) regler och förfaranden ska användas: ”Alla kontrakt för genomförandet av åtgärden ska tilldelas och genomföras i enlighet med de förfaranden och standarddokument som [namnet på den berörda internationella organisationen] fastställt och offentliggjort.”

Om andra regler och förfaranden än gemenskapens ska tillämpas, måste dessa specificeras och uppfylla de kriterier som anges i budgetförordningen.

Budget och tidsplan

Vägledande fördelning av det samlade beloppet efter huvudkomponenter (inbegripet åtgärder för utvärdering och revision och för synliggörande av stödet). Ange där så är lämpligt även det stödmottagande utomeuropeiska landets eller territoriets bidrag per budgetpost och om det rör sig om bidrag in natura eller i form av pengar.

Ange där så är möjligt den andel av finansieringen som avsätts för bidrag och den andel som avsätts för upphandling. För upphandling, ange typ (byggentreprenadkontrakt, varukontrakt, tjänstekontrakt). För bidrag, ange vilken huvudsaklig kategori som avses kunna dra nytta av stödet.

Ange där så är tillämpligt en vägledande tidsplan för igångsättandet av anbudsinfordringarna eller förslagsinfordringarna.

Ange genomförandeperioden i månader, från undertecknandet av finansieringsöverenskommelsen (eller, om ingen finansieringsöverenskommelse undertecknas, från undertecknandet av ett kontrakt eller annat genomförandeavtal).

Resultatövervakning

Redovisning av arrangemangen för resultatövervakning; översikt över centrala indikatorer för mätning av framsteg. Input-, output- och resultatindikatorer samt i största möjliga utsträckning effektindikatorer ska fastställas för de policyområden som faller inom ramen för fokalområdet. Indikatorerna ska beakta SMART-kriterierna (specifik, mätbar på kort och medellång sikt, uppnåbar [en. *achievable*], realistisk och tidsbunden) och omfatta en startnivå, ett mål och en klar tidshorisont, så att det blir möjligt att göra jämförelser i samband med de årliga översynerna, översynen efter halva tiden och slutöversynen.

Utvärdering och revision

Redovisning av arrangemangen för utvärderingar (utvärdering efter halva tiden, slututvärdering, efterhandsutvärdering) och revision.

Kommunikation och synlighet

Redovisning av åtgärder i fråga om kommunikation och synliggörande av stödet.